

# VENTANAS Y PUERTAS GARANTÍA LIMITADA



Built around you.®

La presente Garantía Limitada es aplicable a las ventanas y puertas de terraza de Marvin® compradas en o a partir de la Fecha de entrada en vigor de un distribuidor de Marvin autorizado, y se extiende al propietario de la estructura en la que los productos hayan sido instalados originariamente. Esta Garantía Limitada es plenamente transferible. Esta Garantía Limitada es aplicable únicamente a los productos instalados en Estados Unidos y Canadá. Para información adicional sobre garantías disponibles en otros países, póngase en contacto con Marvin en la dirección o el número de teléfono abajo indicado.

## COMPONENTES DE CRISTAL

Las garantías de cristal son aplicables al cristal instalado en fábrica o al cristal suministrado por Marvin instalado por el personal de servicio autorizado por Marvin. El cristal aislante transparente con divisores de acero inoxidable está garantizado contra fallos de sellado provocados por defectos de fabricación que resulten en una obstrucción visible a través del cristal, durante un periodo de veinte (20) años desde la fecha original de compra. El cristal está garantizado contra roturas por tensión provocadas por defectos de fabricación durante un periodo de diez (10) años desde la fecha original de compra. El resto de cristales o componentes de cristal se suministran con las mismas garantías, limitaciones y exclusiones que Marvin recibe de su proveedor; póngase en contacto con Marvin para información adicional.

## ACABADO DEL REVESTIMIENTO EXTERIOR

Salvo especificado abajo, el acabado del revestimiento exterior estándar de Marvin está garantizado contra defectos de fabricación que deriven en creta, color desteñido y pérdida de adhesión (despegamiento), conforme a los apartados 8.4 y 8.9 de la Especificación 2605-11 de la Asociación Americana de Fabricantes de Arquitectura (AAMA) durante un periodo de 20 años desde la fecha original de compra. Se garantiza que los acabados anodizados y otros acabados de exterior especiales no contienen defectos de fabricación durante un periodo de cinco (5) años, desde la fecha original de compra.

El acabado del revestimiento exterior instalado en zonas costeras (en un radio de 1 milla, (1,6 km) de la costa o de otra fuente de agua salada) está garantizado contra defectos de fabricación que deriven en un deterioro anormal causado por la corrosión y/o la pérdida de adhesión durante un periodo de diez (10) años desde la fecha original de compra. «Deterioro anormal» significa el daño en el acabado (como despegamiento, descamación o abrasión) más allá de lo considerado normal para una zona marítima costera. Los acabados anodizados y otros acabados especiales no están garantizados en dichas zonas.

## COMPONENTES SIN CRISTAL

Se garantiza que los elementos de ferretería y componentes sin cristal no contienen defectos de fabricación durante un periodo de diez (10) años, desde la fecha original de compra. Se garantiza que los elementos de ferretería de acero inoxidable, los elementos de ferretería con deposición física en fase de vapor («DVP»), y otros acabados de elementos de ferretería «costeros» específicamente designados (conjuntamente «Elementos de ferretería costeros») instalados en zonas costeras, no contienen defectos de fabricación que deriven en un deterioro anormal del acabado durante un periodo de diez (10) años desde la fecha original de compra. Otros acabados de elementos de ferretería no están garantizados en dichas zonas. Los operadores eléctricos y otros accesorios motorizados se suministran con las mismas garantías, limitaciones y exclusiones que Marvin recibe de su proveedor; póngase en contacto con Marvin para información adicional.

## ACABADO INTERIOR PINTADO

Se garantiza que el acabado interior pintado aplicado en fábrica no contiene Defectos de Acabado durante un periodo de cinco (5) años desde la fecha original de compra. Los Defectos de Acabado incluyen rotura, despegamiento, verificación, grietas, deslaminado, abrasión, descamación, creta excesiva, colores desteñidos o cambios en el color (conforme a la ASTM D2244), en condiciones ambientales de interior normales. La aparición de grano levantado u otra variación natural en el grano de la madera se puede mejorar mediante el acabado interior pintado y no se considera un defecto. El acabado interior pintado se aplica antes del montaje y no tiene por finalidad cubrir las uniones de carpintería. Los productos solo con imprimación aplicada en fábrica no están cubiertos en esta disposición. La imprimación aplicada en fábrica se debe pintar conforme a las instrucciones de acabado de Marvin en un plazo de 90 días tras la instalación.

## ÚNICO RECURSO

La presente Garantía Limitada se realiza a partir de la fecha original de la compra del producto y no constituye una garantía de futuro rendimiento.

Si se notifica un defecto cubierto durante el periodo de notificación de la garantía aplicable, y de conformidad con los términos de la Garantía Limitada, Marvin, decidirá, a su entera discreción, si reparar el producto o componente, o devolver el precio abonado por el producto o componente defectuoso. No está incluida la retirada, instalación, acabado, reacabado, costes y servicios de eliminación. Marvin hará todo lo posible

por suministrar piezas de recambio originales; no obstante, las piezas de recambio pueden diferir de las piezas originales. Las piezas de recambio, incluidas las mejoras, están garantizadas durante el resto de la garantía original del producto.

## EXCLUSIONES

No están incluidos en la cobertura de la Garantía Limitada los daños, defectos o problemas derivados de causas ajenas al control de Marvin. Tales casos incluyen, sin limitación:

## Instalación, mantenimiento y Actos de Dios

- instalación no conforme a las instrucciones de instalación de Marvin y a los códigos de construcción aplicables

- acabado de campo inadecuado o no estándar
- instalación no estándar, como acristalamiento no vertical o en pendiente, arriba abajo, o fuera de escuadra
- instalación o uso en aplicaciones que excedan las normas de diseño
- moldes de campo; acabados de campo
- cristal aislante instalado por encima de 5 000 pies (1 524 metros) sin tubos capilares (salvo específicamente indicado en el Complemento de la Garantía Limitada de Marvin sobre altitud elevada)
- instalación o uso cerca de piscinas, saunas, jacuzzis u otros entornos con humedad elevada
- incumplimiento de las instrucciones de cuidado y mantenimiento de Marvin
- tratamiento, sellado y mantenimiento incorrecto de la madera expuesta
- uso de detergentes para ladrillos, cuchillas u otros limpiadores o productos químicos inadecuados
- uso incorrecto, abuso, modificación, alteración, accidente, negligencia
- cambio o adaptación de la estructura en la que está instalado el producto
- eventos climáticos extremos, condiciones extremas o atmosféricas no habituales
- desgaste normal; decoloración normal o desteñido normal de los acabados
- variación en el color, la textura y el grano de la madera
- imperfecciones en el cristal conformes al ASTM y otras normas de la industria que no afecten a la integridad de las estructuras
- guerra, insurrección, disturbios civiles, terrorismo, Actos de Dios

### **Alabeo**

La inclinación, giro y alabeo no se considerarán defectos salvo que excedan ¼" (0,64 cm) en el plano de la puerta. Las puertas de 8' (244 cm) o superior encargadas sin elementos de ferretería multipunto no están certificadas en términos de rendimiento y no están garantizadas contra inclinación, giro o alabeo. Las acciones relativas a reclamaciones por inclinación, giro o alabeo pueden ser aplazadas a entera discreción de Marvin por un periodo no superior a doce (12) meses tras la instalación, para permitir que la puerta en cuestión se aclimate a las condiciones de temperatura y humedad.

### **Gestión de la humedad**

Los productos instalados en sistemas de pared que no permitan una gestión adecuada de la humedad, tales como los sistemas de aislamiento exterior y de acabado (EIFS) o «estuco sintético» sin sistemas de drenado construidos eficaces, no están cubiertos por la Garantía Limitada.

### **Eficiencia térmica**

Marvin no garantiza en absoluto la cantidad o el porcentaje de argón u otro gas inerte presente en el cristal aislante tras la fabricación. El gas inerte se disipa de forma periódica y puede resultar ineficaz en productos fabricados con tubos capilares. Las eficiencias térmicas varían con la aplicación del producto. Marvin no garantiza que se mantendrá un nivel específico de eficiencia térmica mediante gas inerte, revestimientos de baja capacidad de emisión y otras características de producto.

### **Condensación**

La condensación no es un defecto del producto, sino el resultado del exceso de humedad. La condensación, helada, congelación, enmohecimiento, aparición de hongos en las superficies del producto no están cubiertos dentro de la Garantía Limitada.

### **Corrosión**

Salvo estipulado expresamente en esta Garantía Limitada, el fallo en el acabado o la corrosión del revestimiento de aluminio, anodizado y otros acabados especiales, elementos de ferretería, u otros componentes, causado por condiciones ambientales tales como contaminantes del aire, lluvia ácida, sal, arena, productos químicos u otras sustancias corrosivas no están cubiertos por la Garantía Limitada. El entorno en un radio de una milla (1,6 km) de la costa y otra fuente de agua salada puede resultar extremadamente corrosivo; es normal cierto deterioro del acabado en estas zonas. Siga las instrucciones de cuidado y mantenimiento de Marvin, disponibles en [www.marvin.com/care](http://www.marvin.com/care).

### **Pantallas**

Las pantallas no están diseñadas para evitar, ni evitarán caídas.

### **Dispositivos de Control de Apertura de Ventanas**

Los Dispositivos de Control de Apertura de Ventanas (WOCD, por sus siglas en inglés) no son un sustituto de la supervisión adecuada de los niños. Se deben probar los WOCD al menos una vez al mes. Respete toda la información e instrucciones de seguridad suministradas con los WOCD. Esta información se encuentra disponible asimismo en: [www.marvin.com/wocd-safetyinformation](http://www.marvin.com/wocd-safetyinformation).

## **EXENCIONES DE RESPONSABILIDAD, LIMITACIONES, Y TÉRMINOS Y**

### **CONDICIONES ADICIONALES**

**Exenciones de responsabilidad** - La presente Garantía Limitada constituye la única garantía, oral o escrita, expresa o implícita, proporcionada por Marvin. Ningún distribuidor, empleado o agente de Marvin, ni ningún tercero, puede crear o asumir cualquier otra responsabilidad u obligación en nombre de Marvin.

**SE EXIME LA RESPONSABILIDAD RESPECTO A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN ESPECÍFICO.** Cualquier garantía implícita que no pueda ser eximida conforme a la ley aplicable, se limitará en términos de duración al periodo más corto permitido y, en cualquier caso, no excederá el periodo de la garantía limitada expresa aplicable; los requisitos para la presentación de cualquier reclamación así afectada, serán conformes a lo dispuesto en la presente Garantía Limitada. Cualquier producto o componente no sujeto específicamente a esta Garantía Limitada o a cualquier otra garantía de producto de Marvin se suministra COMO TAL y sin

**garantía. La presente Garantía Limitada le otorga derechos legales específicos y usted puede contar asimismo con otros derechos, que pueden variar de un estado a otro. LA PRESENTE GARANTÍA NO CONSTITUYE UNA GARANTÍA DE FUTURO RENDIMIENTO NI UNA DECLARACIÓN SOBRE LA VIDA ÚTIL DE NINGÚN PRODUCTO DE MARVIN, SIMPLEMENTE UNA GARANTÍA DE REPARACIÓN, SUSTITUCIÓN O DEVOLUCIÓN.**

### **Limitaciones**

**MARVIN NO SERÁ EN NINGÚN CASO RESPONSABLE POR DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES. LA RESPONSABILIDAD DE MARVIN NO EXCEDERÁ EN NINGÚN CASO EL PRECIO ABONADO POR EL PRODUCTO O COMPONENTE AFECTADO.** Las limitaciones de garantía y responsabilidad estipuladas en el presente documento continuarán vigentes y aplicables, incluso si se descubre que ha fallado en su propósito fundamental el único recurso fijado en esta Garantía Limitada.

### **Certificaciones y calificaciones**

Muchos productos estándar de Marvin cuentan con la Certificación Distintiva de la Asociación de Fabricantes de Ventanas y Puertas (WDMA, por sus siglas en inglés). La Certificación WDMA se basa en el rendimiento de una única muestra del producto en el momento de su fabricación. Muchos productos estándar de Marvin cuentan con calificaciones emitidas por el Consejo Nacional de Calificación de Ventanas (NFRC, por sus siglas en inglés). Las calificaciones del NFRC se basan en una combinación de simulaciones por ordenador y pruebas físicas de muestras de productos. Las certificaciones y calificaciones se aplican habitualmente solo a productos individuales; no obstante, determinadas configuraciones de productos combinados o moldeados en fábrica pueden ser igualmente certificadas. El rendimiento de los productos individuales puede variar y cambiará.

### **Sostenibilidad**

Es responsabilidad del comprador, usuario, arquitecto, contratista, instalador y/u otro profesional de la construcción determinar la sostenibilidad y el cumplimiento de los códigos y normas locales de construcción aplicables, de todos los componentes de construcción, incluido el uso de cualquier producto de Integrity, y el diseño y la instalación de cualquier sistema de protección o sellado. Marvin no será responsable por ningún problema o daño relacionado con el diseño de construcción o la construcción, mantenimiento, instalación o selección inadecuada de los productos. Las ventanas y las puertas son solo un elemento de una estructura; Marvin no garantiza que se alcanzará la certificación tercera de una construcción o proyecto de una norma específica a través del uso de un producto de Marvin.

### **No renuncia**

Marvin podrá, a su entera discreción, ampliar los beneficios más allá de los cubiertos por esta Garantía Limitada. Cualquier ampliación de este tipo será aplicable únicamente al caso concreto en el que se conceda, y no constituirá una renuncia del derecho de Marvin a aplicar estrictamente las exclusiones, exenciones de responsabilidad y limitaciones estipuladas en la presente Garantía

### **Limitada o en cualquier otra circunstancia.Reclamaciones de la garantía**

Para realizar una reclamación de la garantía, póngase en contacto con el distribuidor autorizado por Marvin con el que compró el Producto.